

Instruções de utilização e montagem

Garrafeira



Antes da montagem, instalação e colocação em funcionamento, é **imprescindível** que leia as instruções de utilização e montagem. Desta forma, não só se protege, como também evita danos.

Índice

Medidas de segurança e precauções	4	Ligar e desligar a iluminação interior	29
Sustentabilidade e proteção do ambiente	12	Ajustar a luminosidade da iluminação interior	29
Como poupar energia.....	13	Definir o tempo de duração da iluminação interior ligada	30
Descrição do aparelho	14	Armazenar garrafas de vinho	31
Painel de comandos.....	14	Altura máxima das garrafas armazenadas.....	32
Explicação dos símbolos	15	Prateleiras em madeira.....	32
Utilizar corretamente o auxiliar de abertura da porta.....	17	Mudar a posição das prateleiras	32
Acessórios	18	Adaptar as prateleiras em madeira.....	33
Acessórios fornecidos em conjunto	18	Armazenar garrafas de vinho em posição horizontal.	33
Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente.....	18	Marcar as prateleiras em madeira.....	33
Ligar e desligar a garrafeira	19	Montagem da prateleira Deco....	34
Antes da primeira utilização.....	19	Capacidade máxima	34
Utilizar a garrafeira	19	Limpeza e manutenção	35
Ligar a garrafeira	19	Indicações sobre o produto de limpeza	35
Desligar a garrafeira.....	19	Preparar a garrafeira para limpeza ...	35
No caso de ausência prolongada	20	Interior, acessórios, porta do aparelho	35
Regulações suplementares	21	Limpar as zonas de arejamento e ventilação	36
Bloqueio 	21	Limpar a junta da porta	36
Sinais acústicos 	22	Substituir o filtro Active AirClean	36
Intensidade de iluminação do visor 	23	Depois da limpeza.....	38
A temperatura e a humidade do ar correta	24	Descongelção automática	38
Regular a temperatura	24	Que fazer quando	39
Valores de temperatura possíveis de seleccionar	24	Causa dos ruídos.....	43
Indicador de temperatura.....	24	Serviço técnico e garantia	45
Qualidade e humidade do ar.....	25	Contacto no caso de avarias	45
Permuta de ar através do filtro Active AirClean.....	25	Base de dados EPREL.....	45
Utilizar DynaCool (humidade constante do ar) 	25	Garantia.....	45
Alarme de temperatura e de porta aberta	27	Instalação	46
Iluminação	29	Local de instalação	46
		Classe climática	47

Arejamento e ventilação	47
Tipos de aberturas de saída de ar	49
Dimensões de montagem.....	49
Encastrar a garrafeira	49
Antes de encastrar a garrafeira .	49
Ligação elétrica	53
Informações para as lojas	55
Modo de demonstração ■.....	55

Medidas de segurança e precauções

Esta garrafeira cumpre as normas de segurança em vigor. A utilização inadequada pode, contudo, resultar em ferimentos para as pessoas e em danos materiais.

Leia as instruções de utilização e montagem atentamente antes de colocar a garrafeira em funcionamento. Estas contêm indicações importantes sobre a instalação, segurança, utilização e manutenção. Desta forma, não só se protege como evita danos na garrafeira.

Conforme a norma CEI 60335-1, a Miele chama expressamente a atenção para o facto de o capítulo para a instalação da garrafeira, assim como as indicações de segurança e os avisos deverem ser obrigatoriamente lidos e cumpridos.

A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas indicações.

Guarde as instruções de utilização e de montagem e entregue a um eventual futuro proprietário.

 Risco de ferimentos devido a quebra de vidros.

A uma altitude superior a 1.500 m, o vidro da porta do aparelho pode partir devido a mudanças de pressão de ar.

As arestas afiadas podem causar ferimentos graves.

Utilização adequada

► A garrafeira destina-se a uso doméstico e usos similares, por exemplo:

- em lojas, escritórios e locais de trabalho semelhantes;
 - em explorações agrícolas;
 - por clientes em hotéis, motéis, estabelecimentos hoteleiros com meia-pensão e outros ambientes residenciais típicos.
- Esta garrafeira não se destina a ser utilizada no exterior.

► Utilize a garrafeira somente no contexto doméstico para armazenar vinhos.

A garrafeira não é adequada para congelar alimentos.

Quaisquer outras utilizações não são permitidas.

► A garrafeira não é adequada para armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou de matérias e produtos semelhantes subjacentes à diretiva de dispositivos médicos. O uso inadequado da garrafeira pode ter como resultado danos ou a deterioração dos produtos armazenados. Além disso, a garrafeira não é adequada para funcionar em áreas onde exista risco de explosão.

A Miele não se responsabiliza por danos causados pelo uso inadvertido ou por utilização incorreta.

► As pessoas (incluindo as crianças) que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas ou ainda por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar a garrafeira com segurança, terão de estar sob vigilância durante a utilização. Estas pessoas só podem utilizar a garrafeira sem serem vigiadas se lhes foi explicado o seu funcionamento de forma que a possam utilizar com segurança e tenham capacidade para reconhecer os perigos daí resultantes.

Crianças em casa

► As crianças menores de 8 anos devem ser mantidas afastadas da garrafeira, a menos que sejam continuamente supervisionadas.

► As crianças a partir dos 8 anos de idade só podem utilizar a garrafeira sem vigilância, se o seu funcionamento lhes foi explicado de forma que a possam utilizar com segurança. As crianças devem ter capacidade para reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta.

► As crianças não devem efetuar trabalhos de limpeza ou manutenção na garrafeira sem serem vigiadas.

► Vigie as crianças que estejam perto da garrafeira. Não permita que as crianças brinquem com a garrafeira.

► Risco de asfixia. Ao brincar com o material da embalagem (p. ex., películas), as crianças podem embrulhar-se ou tapar a cabeça com o material da embalagem e asfixiar. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças.

Medidas de segurança e precauções

Segurança técnica

► O circuito de refrigeração foi testado quanto a fugas. A garrafeira cumpre as normas de segurança relevantes, bem como as diretivas da UE aplicáveis.



► Esta garrafeira contém refrigerante isobutano (R600a), um gás natural com elevada compatibilidade ambiental, mas inflamável. Este refrigerante não danifica a camada de ozono e não contribui para o aumento do efeito de estufa.

A utilização deste refrigerante ecológico causou, em parte, um aumento do ruído operacional. Além do ruído de funcionamento do compressor, pode ocorrer ruído do fluxo durante todo o circuito de refrigeração. Infelizmente, esses efeitos são inevitáveis, mas não afetam o desempenho da garrafeira.

Ao transportar e montar/instalar a garrafeira, certifique-se de que nenhuma peça do circuito de refrigeração é danificada. Fugas de produto refrigerante podem provocar lesões oculares.

No caso de danos:

- Evite acender ou fazer chamas.
- Desligue a garrafeira da rede elétrica.
- Ventile o local onde a garrafeira está instalada durante alguns minutos.
- Contacte o serviço de assistência técnica.

► Quanto maior for a quantidade de refrigerante numa garrafeira, maior tem de ser o espaço em que a mesma é instalada. No caso de eventual fuga, em espaços demasiados pequenos pode formar-se uma mistura de ar/gás inflamável. Por cada 8 g de produto refrigerante tem de existir um espaço mínimo de 1 m³. A quantidade de refrigerante está indicada na placa de características na parte interna da garrafeira.

Medidas de segurança e precauções

► Os dados sobre a ligação elétrica (segurança, tensão e frequência) mencionados na placa de características da garrafeira devem corresponder com a tensão da rede elétrica, para que sejam evitadas avarias na garrafeira.

Compare estes dados antes de efetuar a ligação. Em caso de dúvida consulte, um eletricista qualificado.

► A segurança elétrica da garrafeira só está garantida se a ligação à corrente for efetuada por meio de um sistema de condutor de proteção. Este dispositivo de segurança fundamental deve estar presente. Em caso de dúvidas, solicite a verificação da instalação elétrica a um eletricista qualificado.

► Para que em caso de emergência a garrafeira possa ser desligada rapidamente da corrente elétrica, a tomada deve ficar instalada fora da área posterior do aparelho e facilmente acessível.

► É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex. microrredes, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável. As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual do VDE-AR-E 2510-2.

► Um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído por um cabo de alimentação especial do mesmo tipo (pode ser obtido na loja online da Miele ou no serviço de assistência técnica da Miele). Por motivos de segurança, a substituição só pode ser efetuada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

► As tomadas múltiplas ou um cabo de prolongamento não garantem a segurança necessária (risco de incêndio). Não utilize estes dispositivos para ligar a garrafeira à corrente elétrica.

► Se a humidade entrar em contacto com componentes elétricos ou com o cabo de alimentação poderá causar curto-circuito. Por este motivo, a garrafeira não deve funcionar em espaços húmidos (por exemplo, garagem, lavandarias, etc.).

► Esta garrafeira não pode ser utilizada em locais móveis (por ex., navios/barcos).

Medidas de segurança e precauções

► Os danos na garrafeira podem pôr em risco a sua segurança. Verifique se existe algum dano exterior visível. Nunca ponha uma garrafeira danificada em funcionamento.

► Utilize a garrafeira só após estar montada, para que o seu correto funcionamento fique garantido.

► Ao instalar ou ao efetuar trabalhos de manutenção ou de reparação deverá desligar a garrafeira da corrente elétrica. O aparelho só está desligado da corrente elétrica quando:

- os disjuntores do quadro elétrico estiverem desligados; ou
- os fusíveis roscados da instalação elétrica estiverem completamente desaparafusados; ou
- o cabo de ligação à corrente estiver desligado da tomada. Não puxe pelo cabo de ligação mas sim pela ficha para o desligamento da corrente.

► Os trabalhos de instalação e manutenção ou as reparações inadequados podem apresentar perigos consideráveis para o utilizador, pelos quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade.

Os trabalhos de instalação e manutenção ou as reparações só podem ser efetuados por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

► Perde-se o direito à garantia se a garrafeira não for reparada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

► Recomendamos a substituição dos componentes defeituosos por peças de substituição originais. Caso sejam instaladas corretamente peças de substituição originais, a Miele garante o cumprimento integral dos requisitos de segurança e os direitos ao abrigo da garantia permanecem inalterados.

► Esta garrafeira está equipada com uma lâmpada especial devido a requisitos específicos (por exemplo, em relação à temperatura, humidade, resistência química, resistência ao atrito e vibração). Esta lâmpada só pode ser utilizada para o fim previsto. A lâmpada não é adequada para iluminação ambiente. A substituição só pode ser efetuada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele. Esta garrafeira contém várias fontes de luz da classe de eficiência energética G, no mínimo.

Utilização adequada

- ▶ A garrafeira foi concebida para uma determinada classe climática, (intervalo de temperatura ambiente), cujos limites devem ser cumpridos. A classe climática está indicada na placa de características situada no interior da garrafeira. Uma temperatura ambiente mais baixa provoca períodos de inatividade mais longos do compressor, fazendo com que a garrafeira possa não ser capaz de manter a temperatura necessária.
- ▶ As secções transversais de ventilação e exaustão não podem ser tapadas ou obstruídas. Caso contrário, o fluxo de ar não será garantido. O consumo de energia aumenta e pode causar danos em componentes.
- ▶ Risco de danos devido a alimentos com gordura e óleo. Se armazenar alimentos gordurosos ou oleaginosos na garrafeira, deve certificar-se de que um eventual derramamento de gordura ou óleo não entre em contacto com as peças de plástico da garrafeira. Podem formar-se fissuras no plástico, de modo que o plástico quebre ou rompa.
- ▶ Risco de incêndio e de explosão devido a misturas de gases inflamáveis. Não guarde na garrafeira materiais explosivos ou qualquer outro produto que contenha gás propulsor inflamável (como, p. ex., latas de spray). As misturas de gases inflamáveis podem inflamar-se devido a componentes elétricos. As latas de spray correspondentes são reconhecíveis pelo rótulo impresso ou por um símbolo de chama. Gases existentes podem inflamar-se devido a componentes elétricos.
- ▶ Perigo de explosão. Não use aparelhos elétricos dentro da garrafeira. Pode ocorrer formação de faíscas.

Para aparelhos em aço inoxidável:

- ▶ Utilizando substâncias adesivas, o revestimento da porta em aço inoxidável fica danificado e perde o efeito protetor contra a sujidade. Não cole qualquer tipo de autocolante na porta do aparelho nem fixe nada utilizando fita adesiva, fita transparente ou outro tipo de cola.
- ▶ A superfície é sensível a arranhões. Mesmo os ímanes podem provocar riscos.

Medidas de segurança e precauções

Acessórios e peças de substituição

- Recomendamos a utilização de acessórios originais da Miele. Se forem montadas ou ligadas outras peças, pode ficar excluído o direito à garantia e/ou a responsabilidade pelo produto.
- As peças de substituição originais da Miele são mantidas por, pelo menos, 10 anos e até 15 anos após o final de produção da sua garrafeira.

Limpeza e manutenção

- Nunca deverá lubrificar a borracha de vedação da porta. Com o decorrer do tempo ficará porosa e terá de ser substituída.
- O vapor de aparelhos de limpeza a vapor pode atingir peças condutoras elétricas e provocar curto circuito. Para efetuar a limpeza da garrafeira nunca utilize um aparelho de limpeza a vapor.
- Os objetos pontiagudos ou afiados danificam o gerador de frio e a garrafeira fica inoperável. Por isso, não utilize objetos pontiagudos ou afiados para:
 - remover camadas de gelo;
 - soltar resíduos como, p. ex., restos de etiquetas.

Transporte

- Transporte a garrafeira sempre em posição vertical e na embalagem de transporte para evitar danos.
- Risco de lesões e de danos. Devido ao peso elevado da garrafeira, efetue o seu transporte com a ajuda de uma segunda pessoa.

Aparelhos em fim de vida útil

- Crianças a brincar podem fechar-se e asfixiarem-se na garrafeira.
 - Desmonte a porta do aparelho.
 - Deixe as prateleiras de madeira/metal na garrafeira de forma que as crianças não possam entrar facilmente.
 - Nas garrafeiras com fecho da porta: evite que as crianças corram risco de vida e que, ao brincarem, fiquem presas dentro do aparelho.
- Perigo de choque elétrico!

Medidas de segurança e precauções

- Corte a ficha do cabo de alimentação.
- Corte o cabo de alimentação do aparelho antigo.

Descarte a ficha e o cabo de alimentação separadamente do aparelho antigo.

► Durante e após o descarte, certifique-se de que a garrafeira não é colocada perto de gasolina ou outros gases e líquidos inflamáveis.

► Risco de incêndio devido a fugas de óleo ou refrigerante.

O refrigerante e o óleo contidos são inflamáveis. O refrigerante ou óleo que vaza pode inflamar-se se a concentração for suficientemente elevada e em contacto com uma fonte de calor externa.

Certifique-se de que o circuito de refrigeração não é danificado durante a eliminação. Assim evita fugas descontroladas de refrigerante (informações na placa de características) e de óleo.

► As fugas de produto refrigerante podem provocar lesões oculares. Não danifique peças do sistema de refrigeração, por exemplo:

- perfurando os tubos de circulação do produto refrigerante;
- dobrando os tubos;
- raspando camadas protetoras de superfícies.

Sustentabilidade e proteção do ambiente

Eliminação da embalagem

A embalagem é utilizada para o manuseamento e protege o aparelho contra danos que possam ocorrer durante o transporte.

A devolução da embalagem ao ciclo de reciclagem contribui para a economia de matérias-primas. Utilize pontos de recolha de resíduos com triagem de materiais e possibilidades de devolução das embalagens. O seu distribuidor Miele aceita de volta as embalagens de transporte.

Eliminação do aparelho em fim de vida útil

Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm diversos materiais valiosos. Também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes necessários para o seu funcionamento e segurança. No lixo doméstico, bem como no caso de tratamento incorreto, estes podem causar danos na saúde das pessoas e no ambiente. Por isso, não coloque o seu equipamento em fim de vida útil, em nenhuma circunstância, no lixo doméstico.



Certifique-se de que o seu aparelho de frio não é danificado até que possa ser devidamente eliminado de uma forma ecológica.

Desse modo fica garantido que tanto o refrigerante existente no circuito de refrigeração como o óleo existente no compressor não escapam para o ambiente.

Em vez disso, utilize os pontos oficiais de recolha criados para a entrega e reciclagem gratuita de equipamentos elétri-

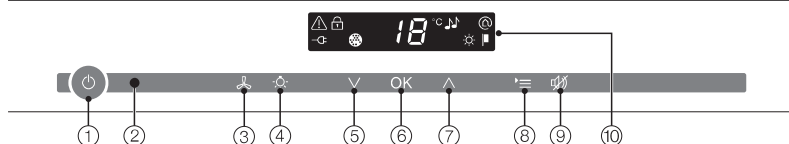
cos e eletrônicos da sua junta de freguesia, de distribuidores Miele ou da Miele. A eliminação de eventuais dados pessoais do equipamento em fim de vida útil é um processo, do ponto de vista legal, da sua responsabilidade. Está legalmente obrigado a retirar de forma não destrutiva as pilhas e as baterias usadas não fechadas de forma fixa no aparelho, bem como as lâmpadas que possam ser retiradas de forma não destrutiva. Entregue-as num ponto de recolha adequado onde possam ser entregues de forma gratuita. Mantenha o seu equipamento em fim de vida útil fora do alcance de crianças, até ser transportado.

Como poupar energia...

Local de instalação	A garrafeira tem de arrefecer mais frequentemente a temperaturas ambientes mais elevadas e consome mais energia no processo. Por isso: - Instale a garrafeira num espaço bem arejado. - Não instale a garrafeira ao lado de uma fonte de calor (resistência, fogão). - Proteja a garrafeira da incidência direta de raios solares. - Assegure uma temperatura ambiente ideal próxima de 20 °C. - Mantenha livres as secções transversais de arejamento e ventilação e limpe-lhes regularmente o pó.
Regulação da temperatura	Quanto mais baixa for a temperatura regulada, mais alto será o consumo energético. Recomendam-se as seguintes regulações: - +12 até +14 °C.
Utilização	O consumo de energia aumenta devido ao calor introduzido e à obstrução da circulação de ar. Por isso: - Abra a porta do aparelho apenas durante o tempo necessário. Uma boa organização das garrafas de vinho ajuda na orientação. - Feche a porta do aparelho totalmente após a abertura. - Coloque as prateleiras de madeira na regulação de fábrica. - Não encha demasiado as prateleiras de madeira para que o ar possa circular. - Mantenha livre as ranhuras de ar do ventilador na garrafeira.

Descrição do aparelho

Painel de comandos

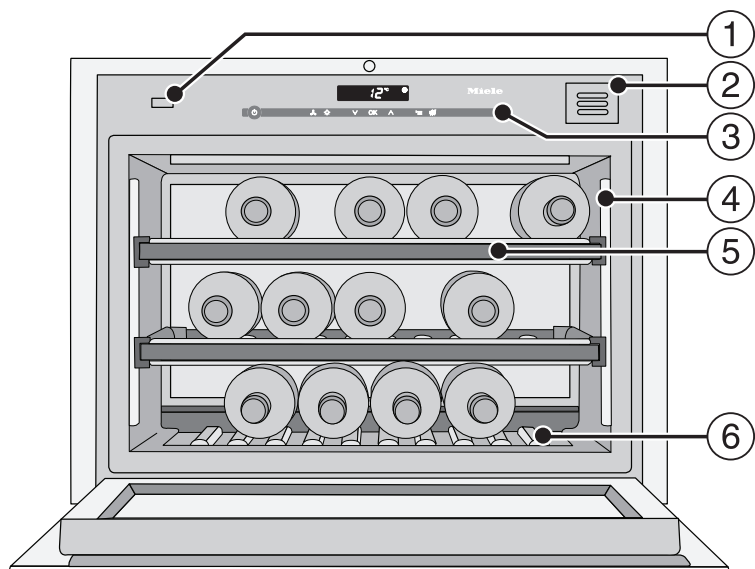


- ① Ligar/desligar a geladeira por completo
- ② Interface ótica
(apenas para o serviço de assistência técnica)
- ③ Ligar/desligar a função DynaCool (humidade constante do ar)
- ④ Ligar/desligar a iluminação interior
- ⑤ Regular a temperatura
(↑ para mais frio)
- ⑥ Confirmar uma seleção (tecla OK)
- ⑦ Ajustar a temperatura
(↓ para menos frio)
- ⑧ Ativar e/ou desativar o modo de regulação
- ⑨ Desligar o alarme de temperatura e da porta
- ⑩ Visor com indicação de temperatura e símbolos (símbolos visíveis apenas no modo de regulação; consulte a tabela com a explicação dos símbolos)

Explicação dos símbolos

Símbolo	Significado	Função
	Bloqueio	Segurança contra uma desativação acidental e uma alteração das regulações
	Sinais acústicos	Escolha do som das teclas e aviso acústico no caso de alarme da porta
	Miele@home	Só está visível quando o módulo de comunicação Miele@home estiver montado e registado (consulte «Miele@home»)
	Modo de demonstração (só está visível se o modo de demonstração estiver ativado)	Desativar o modo de demonstração.
	Intensidade de luminosidade do visor	Regular a intensidade da iluminação do visor
	Filtro Active AirClean	Acende quando for necessário substituir o filtro de carvão
	Ligação à corrente (visível apenas com a garrafeira desligada)	Confirma que a garrafeira está ligada à corrente elétrica, fica intermitente no caso de falha de corrente
	Alarme (visível apenas com o alarme da porta e de temperatura)	Acende no caso do alarme da porta, pisca no caso de alarme de temperatura, falha de corrente e outras mensagens de erro

Descrição do aparelho



- ① Auxiliar de abertura da porta (Push2open)
- ② Filtro contra odores (filtro Active AirClean)
- ③ Painel de comandos
- ④ Régua de iluminação
- ⑤ Prateleiras em madeira com réguas de marcação (FlexiFrames com Noteboard)
- ⑥ Grelha decorativa
(A grelha decorativa pode ser removida. A placa de características encontra-se por baixo da grelha decorativa.)

Utilizar corretamente o auxiliar de abertura da porta

O sistema Push2open da sua garrafeira facilita-lhe a abertura da porta da garrafeira. A porta da garrafeira é sensível à pressão.

O sistema Push2open está desativado no momento da entrega. Esta função deve ser ativada somente após a montagem no nicho, tocando na tecla Ligar/Desligar (consulte «Ligar e desligar garrafeira»).

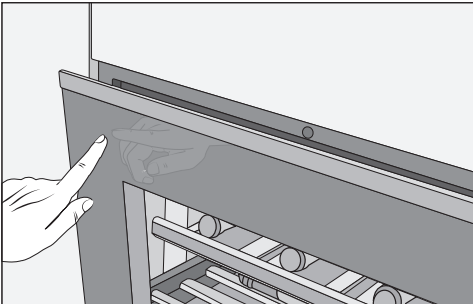
Abrir a porta do aparelho

⚠ Risco de danos devido a manuseio inadequado do auxiliar de abertura da porta.

O bloqueio da porta durante a abertura ou a pressão para dentro ou a retenção do auxiliar de abertura da porta durante o fecho pode danificar o mesmo.

Pare de manusear o auxiliar de abertura da porta.

Para colocar o auxiliar de abertura da porta novamente na posição inicial, puxe a ficha e conecte-a novamente após 5 segundos.



- Exerça leve pressão **contra o lado esquerdo superior da porta do aparelho** e, em seguida, solte. A porta abre automaticamente uma fresta.
- Depois abra a porta completamente.

⚠ Risco de danos devido a manuseio inadequado da porta aberta.
Se for aplicada carga sobre a porta quando esta estiver aberta isto pode causar danos.
Não coloque quaisquer objetos sobre a porta aberta.

Proteção contra a abertura involuntária: se não abrir a porta, ela fecha automaticamente ao fim de aprox. 3 segundos.

Fechar a porta do aparelho

- Pressione a porta para fechar.

Tenha em atenção que se utilizar um íman junto da porta da garrafeira pode provocar a abertura inadvertida da porta da garrafeira. Este efeito colateral deve-se ao mecanismo de fecho da porta da garrafeira.

Acessórios

Acessórios fornecidos em conjunto

Giz

Utilize o giz fornecido junto para escrever nas réguas magnéticas das prateleiras de madeira. Desta forma obtém uma boa panorâmica sobre os diferentes vinhos armazenados.

Filtro contra odores (filtro Active AirClean)

O filtro Active AirClean contribui para uma excelente permuta de ar e assim para uma elevada qualidade do ar na garrafeira.

Ripas de madeira para colocar na horizontal

Utilizando as ripas de madeira tem a possibilidade de colocar as garrafas mais compridas na horizontal.

Acessórios que podem ser adquiridos posteriormente

Na loja online Miele, no serviço de assistência técnica da Miele ou nos distribuidores Miele pode comprar produtos especialmente concebidos para a garrafeira como, p. ex., produtos de manutenção e acessórios.

Pode aceder à loja online Miele através do seguinte código QR:



Antes da primeira utilização

Material da embalagem

- Retire todo o material da embalagem do interior do aparelho.

Película de proteção (conforme o modelo)

As superfícies em aço inox estão protegidas por uma película para evitar danos durante o transporte.

- Retire a película de proteção só depois de a garrafeira estar encastrada no local definitivo. Comece por um dos cantos superiores.

Efetuar a limpeza da garrafeira

Consulte as indicações mencionadas no capítulo «Limpeza e manutenção».

- Limpe o interior do aparelho e os acessórios.

Utilizar a garrafeira

Para utilizar esta garrafeira basta que toque nas teclas sensoras com o dedo. Cada toque é confirmado com um som das teclas. Pode desativar esse som das teclas (consulte «Efetuar outras regulações – Sinais acústicos 🎵»).

Ligar a garrafeira

Logo que a garrafeira esteja ligada à corrente elétrica, aparece no visor o símbolo de ligação à rede -⏻-.



- Toque na tecla de ligar/desligar.

O símbolo de ligação à rede -⏻- apaga-se e a garrafeira começa a refrigerar.

No momento da primeira colocação em funcionamento, o símbolo de alarme ⚠️ fica intermitente até que seja alcançada a temperatura regulada.

A iluminação interior acende-se quando a porta é aberta.

Desligar a garrafeira



- Toque na tecla de ligar/desligar. Se não for possível, então o bloqueio 🔒 está ligado!

A indicação de temperatura no visor apaga-se e o símbolo de ligação à rede elétrica -⏻- aparece.

A iluminação interior apaga-se e o arrefecimento está desligado.

Ligar e desligar a garrafeira

No caso de ausência prolongada

Se a garrafeira for desligada durante um longo período de tempo e não for limpa previamente, pode haver formação de bolor se a porta ficar fechada.

Efetue indispensavelmente a limpeza da garrafeira.

Se não utilizar a garrafeira durante um longo período de tempo, então tenha em atenção o seguinte:

- Desligue a garrafeira.
- Desligue a ficha da tomada ou desligue os fusíveis do quadro elétrico.
- Para arejar suficientemente a garrafeira e evitar a formação de odores, limpe a garrafeira e mantenha-a aberta.

Determinadas regulações na garrafeiras só podem ser efetuadas no modo regulação.

Enquanto estiver no modo regulação, o alarme da porta está automaticamente desativado.

Bloqueio

Através do bloqueio pode:

- evitar que o aparelho seja desligado inadvertidamente,
- impedir a alteração involuntária da temperatura,
- impedir a seleção involuntária da função DynaCool,
- impedir a ligação da iluminação interior.

Ativar e desativar o bloqueio



- Toque na tecla de regulações.

No visor aparecem os símbolos possíveis de serem selecionados, o símbolo  fica a piscar.



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

A configuração efetuada por último fica a piscar no visor, o símbolo  acende.



- Tocando nas teclas $\wedge$ ou $\vee$ pode definir se o bloqueio deve estar ativado ou desativado:

: Bloqueio desativado

: Bloqueio ativado



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

A seleção efetuada é aceite, o símbolo  fica a piscar.



- Toque na tecla de regulações, para sair do modo regulação.

Caso contrário ao fim de aprox. um minuto a eletrónica sai automaticamente do modo de regulação.

Com o bloqueio ativado acende o símbolo  no visor.

Regulações suplementares

Sinais acústicos 🎵

A garrafeira dispõe de sinais acústicos tais como o sinal de teclas e o sinal de alarme de temperatura ou de porta aberta.

O sinal das teclas assim como o sinal de alarme de porta aberta podem ser ativados e desativados, o alarme de temperatura não pode ser desativado.

Pode seleccionar uma de quatro possibilidades de regulação. De fábrica está seleccionada a regulação 3, ou seja tanto o som das teclas como o alarme da porta estão ativados.

Ligar e desligar os sinais acústicos



- Toque na tecla para as regulações.

No visor aparecem os símbolos passíveis de serem seleccionados, o símbolo  fica a piscar.



- Pressione as teclas para regular a temperatura ($\wedge$ ou $\vee$) as vezes que forem necessárias, até que o símbolo 🎵 fique a piscar no visor.



- Toque na tecla OK para validar a sua seleção.

A última regulação fica a piscar no visor, o símbolo 🎵 acende.



- Tocando nas teclas $\wedge$ ou $\vee$ pode seleccionar:

0: Som das teclas desligado, alarme da porta desligado

1: Som das teclas desligado, alarme da porta ligado (após 4 minutos)

2: Som das teclas desligado, alarme da porta ligado (após 2 minutos)

3: Som das teclas ligado, alarme da porta ligado (após 2 minutos).



- Toque na tecla OK para validar a sua seleção.

A regulação seleccionada é assumida, o símbolo 🎵 fica a piscar.



- Toque na tecla para as regulações para sair do modo de regulação. Caso contrário, ao fim de aprox. um minuto o sistema eletrónico sai automaticamente do modo de regulação.

Intensidade de iluminação do visor ☀

Pode ajustar a luminosidade do visor às condições de luz ambiente.

A luminosidade do visor pode ser alterada em níveis de 1 até 3. De fábrica está regulada a possibilidade 3 (potência máxima de iluminação).

Alterar a intensidade de luminosidade do visor



- Toque na tecla de regulagens.

No visor aparecem os símbolos possíveis de serem selecionados, o símbolo  fica a piscar.



- Pressione a tecla para regular a temperatura ($\wedge$ ou $\vee$) as vezes que forem necessárias, até que o símbolo  fique a piscar no visor.



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

A regulação efetuada por último fica a piscar no visor, o símbolo  acende.



- Tocando na tecla $\wedge$ ou $\vee$ pode agora alterar a luminosidade do visor:
1: luminosidade mínima
2: luminosidade média
3: luminosidade máxima.



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

A seleção efetuada é aceite, o símbolo  fica a piscar.



- Toque na tecla de regulagens, para sair do modo regulação.
Caso contrário ao fim de aprox. um minuto a eletrónica sai automaticamente do modo de regulação.

A temperatura e a humidade do ar correta

Regular a temperatura

- Regule a temperatura com ambas as teclas por baixo do visor.

Pressionando a tecla



- a temperatura baixa



- a temperatura aumenta.



- Toque na tecla OK para confirmar a sua seleção
ou

- aguarde aproximadamente 5 segundos após o último toque na tecla.

Durante a regulação da temperatura o valor correspondente aparece a piscar.

Ao pressionar as teclas pode ver as seguintes alterações no visor:

- Ao pressionar a tecla pela primeira vez: **o último valor de temperatura regulado** aparece a piscar.
- Cada vez que voltar a tocar na tecla: o valor de temperatura altera-se em passos de 1 °C.
- Manter o dedo sobre a tecla: o valor de temperatura altera-se continuamente.

Após alcançar a temperatura máxima ou a mais baixa soa um som das teclas negativo (caso o som das teclas esteja ligado).

Aproximadamente 5 segundos após ter carregado pela última vez na tecla, a indicação de temperatura altera automaticamente para o valor de temperatura **real**, que prevalece no momento na garrafa.

Se alterou a temperatura, irá demorar algum tempo, até que a temperatura pretendida seja atingida.

A indicação de temperatura no visor apresenta sempre a temperatura **real**.

Valores de temperatura possíveis de seleccionar

A temperatura é regulável de 5 °C até 20 °C.

Indicador de temperatura

O indicador de temperatura no visor mostra em funcionamento normal a temperatura real existente.

Se a temperatura de uma zona não estiver dentro dos limites previstos, aparecem no visor traços a piscar.

De acordo com a temperatura ambiente e regulação pode demorar algumas horas até que a temperatura pretendida seja alcançada e permaneça indicada.

Dispositivo de segurança em caso de baixas temperaturas ambiente

Para proteger o vinho contra baixas temperaturas ambiente, há um termostato de segurança para garantir que a temperatura na garrafa não desce demasiado. Se a temperatura ambiente descer, o aquecimento da garrafa liga-se automaticamente e mantém constante a temperatura interna. Se a

A temperatura e a humidade do ar correta

temperatura ambiente continuar a descer, a garrafeira desliga-se automaticamente.

Qualidade e humidade do ar

Num frigorífico convencional, a humidade do ar é muito baixa para o vinho e, portanto, um frigorífico não é adequado para o armazenamento de vinho. Uma humidade do ar elevada é muito importante para o armazenamento de vinho, de modo que a rolha seja mantida húmida do lado de fora. Com baixa humidade do ar, a rolha fica seca no exterior e deixa de poder fechar a garrafa de modo estanque. Por esta razão, as garrafas de vinho também devem ser armazenadas numa posição horizontal, de modo a que o vinho mantenha a rolha húmida no interior. Se entrar ar na garrafa, o vinho ficará inevitavelmente estragado!



Risco de danos devido a humificação adicional.

A humidade do ar aumenta e condensa o interior. A água de condensação pode provocar danos na garrafeira como, por ex., corrosão.

Não humedeça adicionalmente o clima no interior da garrafeira colocando, p. ex., um recipiente com água.

Permuta de ar através do filtro Active AirClean

O filtro Active AirClean contribui para uma excelente permuta de ar e assim para uma elevada qualidade do ar.

Através do filtro Active AirClean entra ar fresco do exterior para o aparelho.

Este é distribuído uniformemente pelo interior do aparelho através dos ventiladores (função DynaCool).

A filtração do ar exterior através do filtro Active AirClean assegura que no apare-

lho só entra ar fresco isento de pó e odores.

Assim o vinho fica adicionalmente protegido de eventuais transmissões de odores, dado que os odores podem passar para o vinho através das rolhas.

Os filtros Active AirClean devem ser substituídos regularmente, no visor  irá aparecer essa indicação.

Utilizar DynaCool (humidade constante do ar)

Com DynaCool aumenta a humidade relativa do ar em toda a garrafeira. Ocorre simultaneamente uma distribuição uniforme da humidade do ar e da temperatura, de forma a que todos os vinhos podem ser armazenados nas mesmas condições.

Desta forma é alcançado no interior um clima igual ao que existe nas caves de vinhos.

Ligar a DynaCool

Se pretender utilizar a garrafeira para armazenar vinhos a longo prazo, recomendamos manter a função DynaCool sempre ligada.



- Toque na tecla de ligar/desligar a função DynaCool, de modo a que fique iluminada a amarelo.

Mesmo que não tenha ativado a DynaCool, a garrafeira liga automaticamente os ventiladores assim que a refrigeração liga. Deste modo é assegurado que é preservado o clima ideal para o seu vinho.

A temperatura e a humidade do ar correta

Caso a porta do aparelho seja aberta os ventiladores desligam automaticamente de modo temporário!

Desligar a DynaCool

Visto que o consumo de energia com a DynaCool ativada aumenta um pouco e o ruído de funcionamento da garrafeira também será um pouco mais elevado, pode entretanto desligar a DynaCool permanentemente.



- Toque na tecla de ligar/desligar a função DynaCool, de modo a que fique iluminada a amarelo.

Alarme de temperatura e de porta aberta

A garrafeira está equipada com um sistema de alarme, para que qualquer alteração de temperatura nas três zonas de refrigeração seja detectada atempadamente evitando assim a deterioração do vinho.

Alarme de temperatura

Se a temperatura aumentar ou reduzir para um determinado valor, fica a piscar no visor o símbolo de alarme .

Adicionalmente soa um sinal acústico.

O sinal acústico e óptico atua por exemplo,

- ao ligar a garrafeira, logo que a temperatura seja muito diferente da temperatura selecionada,
- quando a porta for mantida aberta durante um período de tempo mais longo.
- quando armazenar grande número de garrafas de vinho.
- após ter havido falta de energia elétrica.

Logo que tenha terminado uma situação de alarme, o sinal irá deixar de soar e o símbolo de alarme  apaga-se.

Desligar o sinal de alarme atempadamente

Se o sinal de alarme incomodar, pode ser desligado atempadamente.



- Toque na tecla sensora para desligar o alarme de temperatura.

O sinal de alarme desliga.

O símbolo alarme  continua aceso até que a situação de alarme termine.

Alarme de porta aberta

Se a porta ficar aberta durante um período de tempo superior a aprox. dois minutos, soa um sinal de alarme. O símbolo alarme  acende no visor.

Logo que a porta seja fechada, o sinal de alarme deixa de soar. O símbolo de alarme  apaga-se no visor.

Desligar atempadamente o sinal de alarme de porta aberta.

Se o sinal de alarme incomodar, pode ser desligado atempadamente.



- Toque na tecla sensora para desligar o alarme de porta aberta.

O sinal de alarme desliga.

O símbolo alarme  continua aceso até que a porta do aparelho seja fechada.

Alarme de temperatura e de porta aberta

Se não soar qualquer sinal de alarme, apesar do alarme de porta aberta existir, o sinal de alarme foi desligado no modo regulação (consulte «Efetuar outras regulações - Sinais acústicos»).

Se pretender apresentar as suas garrafas de vinho, mesmo com a porta fechada, pode ajustar a iluminação interior para que permaneça ligada mesmo com a porta fechada.

Através da utilização de LED na régua de iluminação fica excluída a deterioração dos vinhos por calor ou luz UV.

Ligar e desligar a iluminação interior



- Toque na tecla de ligar/desligar a iluminação interior de forma que fique iluminada a amarelo.

A iluminação interior fica ligada mesmo com a porta fechada.

Para voltar a desligar a iluminação interior,

- Toque na tecla de ligar/desligar a iluminação interior de forma que deixe de estar iluminada a amarelo.

A iluminação interior só está desligada com a porta fechada.

Ajustar a luminosidade da iluminação interior

A luminosidade da iluminação interior pode ser alterada.



- Toque na tecla de ligar/desligar a iluminação interior de forma que fique iluminada a amarelo.
- Volte a tocar na tecla sensora de iluminação interior (durante aprox. quatro segundos) até que fique a piscar no visor I (após dois segundos *h* fica a piscar).
- Regule a luminosidade através das teclas para regular a temperatura (V e ^). Mantenha, para isso, as teclas pressionadas. A regulação ocorre direta e continuamente, o resultado da regulação não é visível no visor.

Ao pressionar as teclas



- a iluminação fica mais escura



- a iluminação fica mais clara.

Iluminação



- Para confirmar a regulação selecionada, toque na tecla OK.

A luminosidade regulada é memorizada. No visor, surge de novo a indicação de temperatura.

Logo que feche a porta do aparelho, a iluminação interior acende com a luminosidade regulada. Logo que a porta do aparelho seja aberta, a iluminação interior volta a ficar normal.

Definir o tempo de duração da iluminação interior ligada

O tempo de duração da iluminação ligada está definido de fábrica em 30 minutos.

Pode ativar a duração do tempo da iluminação interior ligada durante 30, 60, 90 minutos até 00 (infinito). A iluminação interior acende depois com a luminosidade selecionada.

- Abra a porta do aparelho.



- Toque na tecla de ligar/desligar a iluminação de forma que fique acesa em amarelo.
 - Volte a tocar na tecla sensora de ligar a iluminação interior (aprox. dois segundos) até que no visor *h* fique a piscar.
 - Regule o tempo de duração da iluminação ligada através das teclas reguladoras de temperatura (∨ e ∧).
- Os tempos (em minutos) são apresentados a piscar.

Pressionando a tecla



- reduz o tempo de iluminação em 30 minutos.



- aumenta o tempo de iluminação em 30 minutos.



- Para confirmar a seleção efetuada toque na tecla OK.

O tempo de duração da iluminação ligada fica memorizado. No visor aparece novamente a indicação de temperatura. O tempo de duração de luz acesa selecionado, começa sempre de novo cada vez que a porta seja aberta.



Risco de lesões pela iluminação LED.

Esta iluminação corresponde ao grupo de risco RG 2. Se a cobertura estiver com defeito, os olhos podem ficar feridos.

Se a cobertura da lâmpada estiver com defeito, não utilize instrumentos óticos (uma lupa ou dispositivos semelhantes) para olhar diretamente para a iluminação LED de perto.

Vibrações e movimentos têm um efeito negativo sobre a maturação do vinho, o que por sua vez pode afetar o sabor do vinho.

Tanto quanto possível, coloque os vinhos da mesma qualidade na mesma prateleira de madeira e lado a lado para evitar grandes mexidas ao retirar as garrafas. Além disso, deve evitar sobrepor garrafas de vinho na prateleira de madeira.

Armazene, de preferência, as garrafas sempre deitadas para que as rolhas de cortiça sejam mantidas húmidas por dentro, evitando assim a passagem de ar para o interior da garrafa.

Dica: Além disso, no caso de garrafas de vinho com rolhas de cortiça recomendamos que aumente a humidade do ar na garrafeira (consulte o capítulo «A temperatura e qualidade do ar ideais», secção « Utilizar DynaCool (humidade constante do ar) »).

 Risco de ferimentos devido à queda de garrafas de vinho.

Em determinadas circunstâncias as garrafas de vinho podem ficar entaladas nas prateleiras de madeira por cima e cair da garrafeira ao puxar as prateleiras.

Puxe as prateleiras de madeira sempre lentamente e com cuidado.

 Perigo de danos e ferimentos devido a vidro partido.

As prateleiras de madeira e as garrafas expostas podem causar danos na porta de vidro se esta estiver fechada neste estado.

Certifique-se de que as prateleiras de madeira e as garrafas de vinho não ficam salientes.

Não tape as ranhuras de arejamento e ventilação no painel traseiro. Isto é importante para a capacidade de refrigeração.

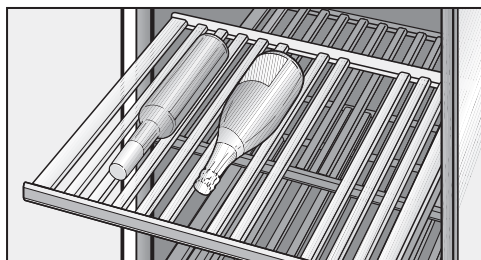
Armazenar garrafas de vinho

Altura máxima das garrafas armazenadas

Somente garrafas de vinho podem ser armazenadas na garrafeira que não excedem a seguinte altura da garrafa:

	Altura máx.
Ao longo da garrafa de vinho (standard)	310 mm
Garrafas de vinho em posição horizontal	437 mm

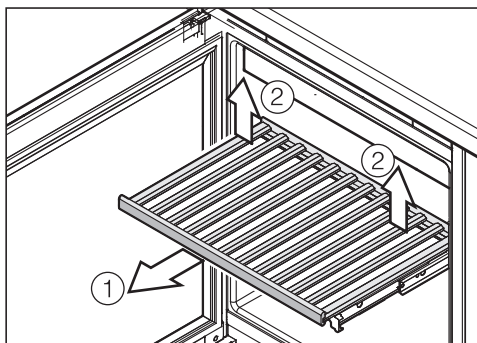
Prateleiras em madeira



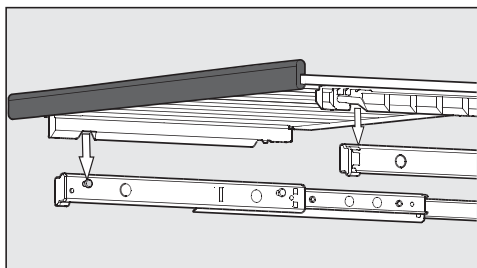
As prateleiras de madeira deslizam sobre calhas e podem ser puxadas para fora permitindo assim colocar ou retirar as garrafas de vinho comodamente.

Mudar a posição das prateleiras

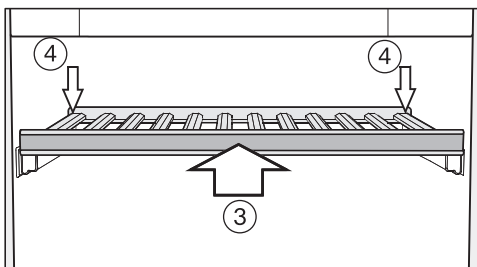
As prateleiras podem ser retiradas e voltar a serem colocadas.



- Puxe a prateleira completamente para fora ① até ao batente.
- Desencaixe a prateleira atrás, levantando o lado posterior direito e o esquerdo ②.
- Retire a prateleira pela frente.



- Para voltar a colocar a prateleira, encaixe-a na calha puxada para fora de forma que fique fixa. As reentrâncias na prateleira de madeira encaixam nos pernos de fixação. A barra magnética avança.

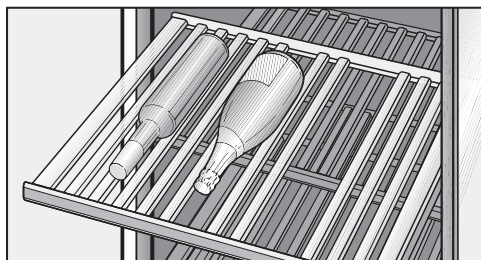


Armazenar garrafas de vinho

- Deslize a prateleira para o interior do aparelho ③ até ao batente.
- Empurre a prateleira completamente para trás, de forma que encaixe à frente.
- Pressione a prateleira atrás para baixo, de forma que encaixe atrás ④.

Adaptar as prateleiras em madeira

O posicionamento de cada ripa nas prateleiras em madeira pode ser alterado individualmente e adaptado ao tamanho da garrafa. Assim, cada garrafa pode ser armazenada numa posição segura.



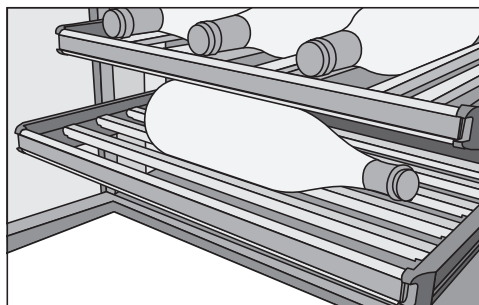
- Para deslocar ou retirar uma ripa da prateleira em madeira basta puxar para cima e retirar. Desta forma a prateleira fica adaptada de forma ideal ao tamanho das suas garrafas de vinho.

As ripas da grelha decorativa (em baixo no aparelho) não podem ser deslocadas.

Armazenar garrafas de vinho em posição horizontal.

Utilizando as ripas de madeira tem a possibilidade de colocar as garrafas mais compridas na horizontal.

Por favor, note que as garrafas de vinho que deseja armazenar podem ter uma altura máxima de garrafa de 437 mm.

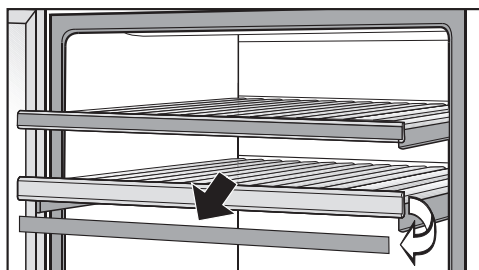


- Remova todas as barras de uma grelha de madeira e substitua-as pelas barras transversais fornecidas.

Marcar as prateleiras em madeira

Para que obtenha uma boa panorâmica dos vinhos armazenados, pode escrever nas régua magnéticas revestidas com pintura de efeito quadro negro das prateleiras em madeira.

Utilize, para isso, o giz fornecido. Pode escrever diretamente nas régua magnéticas ou retirá-las da prateleira:



- Agarre nas laterais da régua magnética e retire-a puxando-a para a frente. As régua magnéticas ficam presas às prateleiras através de ímanes.
- Utilizando um pano húmido pode apagar as inscrições da régua magnética.

Armazenar garrafas de vinho

⚠ Risco de danos devido a produto de limpeza inadequado.

Efetuar a limpeza das réguas magnéticas com um produto de limpeza pode danificar o seu revestimento de pintura de efeito quadro negro.

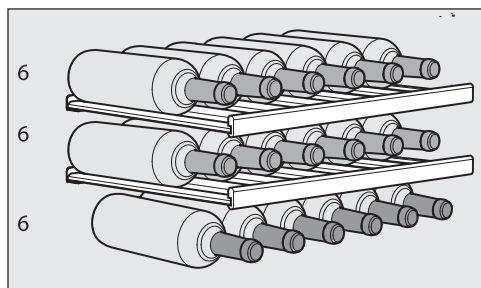
Limpe as réguas magnéticas somente com água limpa.

- Escreva na régua magnética utilizando o giz fornecido e fixe-a novamente na frente da prateleira.

Montagem da prateleira Deco

- Coloque a prateleira Deco em baixo (consulte «Descrição do aparelho»).

Capacidade máxima



No máximo podem ser armazenadas 18 garrafas (0,75 l; formato da garrafa: tipo Bordeaux; altura máx. da garrafa: 310 mm) na garrafeira.

Esta capacidade máxima pode ser alcançada apenas com todas as prateleiras em madeira montadas (sem utilização das ripas transversalmente para armazenar na transversal).

⚠ Risco de danos devido à sobrecarga das prateleiras em madeira.

Carregar uma prateleira de madeira com mais de 25 kg pode danificá-la.

Evite empilhar as garrafas de vinho em duas camadas.

A placa de características situada no interior da garrafeira não deve ser retirada. Esta é necessária em caso de avaria.

Certifique-se de que a água não entra em contacto com o sistema eletrónico nem com a iluminação.



Risco de danos devido a entrada de humidade.

O vapor de um aparelho de limpeza a vapor pode danificar plásticos e componentes elétricos.

Para efetuar a limpeza do aparelho de frio, não utilize um aparelho de limpeza a vapor.

Indicações sobre o produto de limpeza

Utilize apenas detergentes e produtos de limpeza e manutenção no interior do aparelho que não sejam prejudiciais aos alimentos.

Para evitar danos em todas as superfícies **não** utilize na limpeza

- produtos de limpeza que contenham sódio, amoníaco, ácidos ou cloro;
- produtos de limpeza anticalcários;
- produtos de limpeza abrasivos (p. ex., pó para polimento, agente de polimento, esfregões);
- produtos de limpeza que contenham dissolventes;
- produtos de limpeza para aço inoxidável;
- produtos de limpeza para máquinas de lavar louça;
- sprays para limpeza de fornos;

- produtos de limpeza de vidros (exceto para o vidro da porta do aparelho);
- esfregões ou escovas abrasivas e duras (p. ex., esponjas com esfregão);
- esponja mágica;
- raspadores metálicos afiados.

Recomendamos que a limpeza seja efetuada com água morna, um pano esponja limpo e um pouco de detergente para lavar a louça à mão.

Preparar a garrafeira para limpeza

- Desligue a garrafeira.
- Retire as garrafas do interior da garrafeira e coloque-as num local fresco.
- Retire os acessórios que podem ser retirados e efetue a sua limpeza.
- Antes da limpeza das prateleiras de madeira, retire as réguas magnéticas.

Interior, acessórios, porta do aparelho

Efetue a limpeza da garrafeira com regularidade, mas no mínimo uma vez por mês.

Não deixe secar a sujidade, remova-a de imediato.

- Efetue a limpeza do interior com água morna e um pouco de detergente de lavar a louça à mão.
- Efetue a limpeza de todas as peças em madeira com um pano meio húmido, mas **não** as molhe.

Limpeza e manutenção

 Risco de danos devido a limpeza inadequada.

O revestimento das réguas magnéticas de pintura de efeito quadro negro poderia ser danificado.

Não limpe as réguas magnéticas situadas na zona frontal das prateleiras com um produto de limpeza, mas sim apenas com água limpa.

- Após a limpeza enxague o interior e os acessórios com água limpa e seque com um pano. Mantenha a porta da garrafeira aberta durante um curto espaço de tempo.
- Limpe as superfícies de vidro na porta com um produto de limpeza de vidros.

Para aparelhos em aço inoxidável:

A superfície em aço inoxidável na frente do aparelho tem um revestimento da superfície de elevada qualidade (CleanSteel). Este protege de sujidades e facilita a limpeza.

 Risco de danos devido a uma limpeza incorreta.

O revestimento da superfície (CleanSteel) fica danificado.

Não efetue a limpeza das superfícies utilizando produtos de limpeza para aço inoxidável.

Não efetue a limpeza das superfícies utilizando produtos de limpeza Miele para aço inoxidável. Formam-se superfícies ásperas visíveis!

Limpar as zonas de arejamento e ventilação

A acumulação de pó contribui para o aumento do consumo de energia.

- Efetue a limpeza regular das zonas de arejamento e ventilação utilizando um pincel ou o aspirador (com um aspirador Miele, utilize a escova para móveis).

Limpar a junta da porta

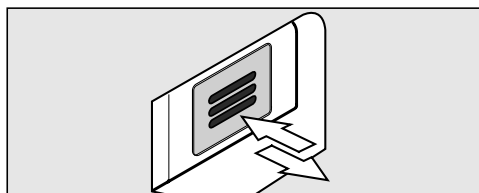
 Risco de danos devido a uma limpeza incorreta.

No tratamento da junta da porta com óleo ou gordura, esta pode ficar porosa.

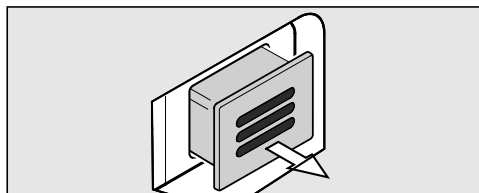
Nunca deverá aplicar óleos ou gorduras na junta da porta.

- Limpe regularmente a junta da porta com água limpa e, de seguida, seque-a minuciosamente com um pano.

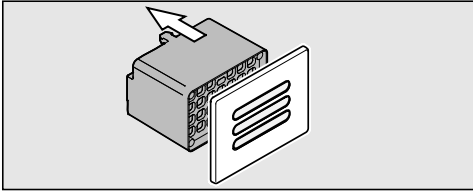
Substituir o filtro Active AirClean



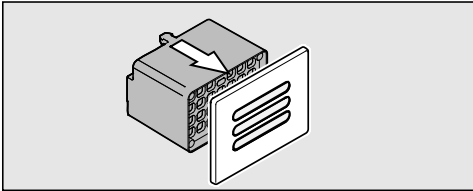
- Pressione o filtro para dentro e solte-o.



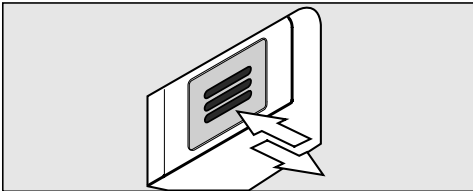
- Puxe o filtro para fora.



- Puxe a parte posterior do filtro retirando-o da cobertura.



- Encaixe o novo filtro na cobertura.



- Encaixe o filtro.
- Pressione o filtro para dentro e solte-o. O filtro bloqueia automaticamente, ouvindo-se um clique.

Os filtros Active AirClean podem ser adquiridos na assistência da Miele, em distribuidores especializados ou no site da Miele.

Para confirmar a substituição dos filtros,



- Toque na tecla de regulagens.

No visor aparecem os símbolos possíveis de serem selecionados, o símbolo  fica a piscar.



- Pressione a tecla para regular a temperatura (∨ ou ∧) as vezes que forem necessárias, até que o símbolo  fique a piscar no visor.



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

No visor **1** fica a piscar (significa: o filtro Active AirClean está instalado no aparelho), o símbolo  acende.



- Pressione as vezes que forem necessárias nas teclas para regular a temperatura (∨ ou ∧), até que **2** apareça indicado no visor (significa que o contador está a voltar a zero).

Limpeza e manutenção



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

A seleção efetuada é aceite, o símbolo  fica a piscar.



- Toque na tecla de regulações, para sair do modo regulação.
Caso contrário ao fim de aprox. um minuto a eletrónica sai automaticamente do modo de regulação.

A indicação  no visor apaga-se.

Depois da limpeza

- Coloque todas as peças na garrafeira.
- Ligue a garrafeira.
- Coloque as garrafas de vinho na garrafeira e feche a porta do aparelho.

Descongelação automática

A garrafeira descongela automaticamente.

Consegue resolver por si próprio a maioria das anomalias e erros que podem ocorrer durante o funcionamento diário. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de recorrer ao serviço de assistência técnica.

Em www.miele.pt/service pode obter informações relativas à resolução autónoma de anomalias.

As tabelas apresentadas seguintes devem ajudá-lo a detetar as causas de uma anomalia ou de um erro, apresentando as respetivas soluções.

A maior parte das anomalias e erros podem ser solucionados por si. Em muitos casos, pode economizar tempo e custos, pois não necessita de contactar o serviço de assistência técnica.

Em www.miele.pt/support/customer-assistance pode obter informações adicionais sobre a resolução autónoma de erros.



Evite abrir a porta do aparelho até que a avaria seja solucionada para que a perda de frio seja mantida o mais baixo possível.

Problemas gerais com a garrafeira

Problema	Causa e solução
A garrafeira não arrefece.	A garrafeira não está ligada. ■ Ligue a garrafeira.
	A ficha de rede não está bem ligada à tomada ou a ficha do aparelho não está bem encaixada na tomada do aparelho. ■ Encaixe a ficha de rede na tomada e a ficha do aparelho na tomada do aparelho.
	Os disjuntores do quadro elétrico da habitação dispararam. A garrafeira, a tensão da rede ou outro aparelho qualquer podem estar com alguma avaria. ■ Solicite a intervenção de um eletricista qualificado ou do serviço de assistência técnica.
No visor acende o símbolo ■, a garrafeira não arrefece, os comandos do aparelho e a iluminação interior estão, no entanto, a funcionar.	O modo de demonstração está ligado, o símbolo ■ acende no visor. ■ Desative o modo de demonstração (ver «Informação para o Agente - Modo de demonstração»).

Que fazer quando ...

Problema	Causa e solução
O compressor liga cada vez com maior frequência e durante mais tempo, a temperatura na garrafeira é muito baixa.	A temperatura regulada na garrafeira é muito baixa. ■ Corrija a regulação da temperatura.
	A porta do aparelho foi aberta várias vezes. Ou foram armazenadas quantidades demasiado grandes de vinho. ■ Abra a porta do aparelho só quando for necessário e durante o mais curto período possível.
	A porta do aparelho não se fecha completamente. A temperatura na garrafeira desce. ■ Verifique o ajuste da porta do aparelho e, se necessário, ajuste a porta do aparelho com os parafusos nas dobradiças da porta.
	A porta do aparelho não está bem fechada. ■ Feche a porta do aparelho sempre por completo.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada. Quanto mais elevada for a temperatura ambiente, mais tempo o compressor fica a funcionar. ■ Siga as indicações do capítulo «Instalar», secção «Local de instalação».
	As aberturas de ventilação estão tapadas ou obstruídas com pó. ■ Não tape as aberturas de ventilação. ■ Limpe regularmente o pó nas aberturas de ventilação.
	Nos aparelhos de integrar: a garrafeira não foi corretamente montada nos nichos de montagem. ■ Instale a garrafeira conforme as instruções de montagem.
A temperatura na garrafeira é demasiado baixa.	A temperatura regulada na garrafeira é muito baixa. ■ Corrija a regulação da temperatura.
Não soa qualquer sinal de alarme, apesar de a porta estar aberta já há algum tempo.	Não é avaria. O sinal de alarme no modo de regulação foi desligado (consulte o capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Sinais acústicos 🎵»).
A garrafeira não desliga.	O bloqueio está ligado. ■ Desligue o bloqueio (consulte o capítulo «Efetuar outras regulações», secção «Ligar/desligar o bloqueio 🔒»).

Problema	Causa e solução
Os encaixes nas prateleiras de madeira estão a deformar-se.	A alteração de volume, devido à absorção de humidade ou à secagem, é uma característica típica da madeira. Uma humidade do ar elevada na garrafeira faz com que as peças de madeira «trabalhem». Desta forma, as peças de madeira podem deformar-se e podem surgir fissuras. Veios e nós na madeira fazem parte das suas características.
Nas etiquetas das garrafas existe formação de bolor.	Conforme a cola utilizada pode haver uma leve formação de bolor nas etiquetas. ■ Elimine o bolor por completo. Lave as garrafas e retire a cola que possivelmente possa existir.
Nas rolhas das garrafas há formação de uma película branca.	As rolhas oxidaram devido ao contacto com o ar. ■ Limpe a película utilizando um pano seco. Essa película não tem qualquer influência na qualidade do vinho.

Indicações no visor

Mensagem	Causa e solução
No visor acende o símbolo de alarme . Adicionalmente soa um sinal de alarme.	O alarme de porta aberta foi ativado. ■ Feche a porta do aparelho. O símbolo de alarme  apaga-se e o sinal de alarme deixa de soar.
No visor o símbolo de alarme  fica a piscar. Adicionalmente soa um sinal de alarme.	Dependendo da temperatura regulada, a temperatura na garrafeira ou está muito elevada ou muito baixa. As razões para isso podem ser por exemplo: – A porta do aparelho foi aberta várias vezes. – As secções transversais de ventilação e arejamento foram tapadas. – Ocorreu uma falha de corrente mais prolongada (falha de eletricidade). ■ Solucione a situação de alarme. O símbolo de alarme  apaga-se e o sinal de alarme deixa de soar.
A indicação para substituir o filtro Active AirClean  acende.	Esta é a mensagem para substituir o filtro Active AirClean. ■ Substitua o filtro Active AirClean e confirme a substituição do filtro no final no modo regulação.

Que fazer quando ...

Mensagem	Causa e solução
No indicador de temperatura aparecer um traço com luz fixa/intermitente.	Só será indicada uma temperatura, quando a temperatura na garrafeira se encontrar numa zona visualizável.
No visor aparece «F0» até «F3» e/ou «51» até «53».	Existe uma anomalia. ■ Contacte o serviço de assistência técnica.

A iluminação interior não funciona.

Problema	Causa e solução
A iluminação interior LED não funciona.	A garrafeira não está ligada. ■ Ligue a garrafeira.
	A iluminação LED desliga automaticamente ao fim de aprox. 15 minutos se a porta estiver aberta para evitar sobreaquecimento. Se esse não for o caso, então existe uma anomalia.  Perigo de lesões devido a choque elétrico! Por baixo da cobertura da lâmpada encontram-se peças condutoras elétricas. A iluminação LED só pode ser substituída e reparada pelo serviço de assistência técnica da Miele.  Perigo de lesões através da iluminação LED. Esta iluminação corresponde ao grupo de risco RG 2. Se a cobertura estiver com defeito, os olhos podem ficar feridos. Se a cobertura da lâmpada estiver com defeito, não olhe diretamente para a iluminação de perto usando instrumentos óticos (uma lupa ou similar). ■ Contacte o serviço de assistência técnica!
A iluminação interior também acende com a porta do aparelho fechada.	Não se trata de um erro. A iluminação de apresentação está ligada. ■ Desligue a iluminação de apresentação (consulte o capítulo «Iluminação de apresentação»).

Causa dos ruídos

A garrafeira faz diferentes ruídos de funcionamento.
Com uma potência de arrefecimento menor, a garrafeira trabalha com economia de energia, mas durante mais tempo. O volume de som é mais baixo.
Com uma potência de arrefecimento superior, os alimentos arrefecem mais rapidamente.
O volume de som é mais alto.

Ruídos normais	O que os origina?
Chiar, assobiar	O refrigerante é injetado no circuito de refrigeração.
Borbulhar, gorgolejar, chapinhar	O refrigerante flui através dos tubos.
Zumbir	A garrafeira arrefece.
Cliques	O termostato liga ou desliga o compressor.
Sibilar, sussurrar	O ventilador está em curso.
Crepitar	Ocorre na expansão do material na garrafeira.
Chocalhar	As válvulas ou abas estão ativas.
Sorver (garrafeiras com amortecedor do fecho da porta)	A porta do aparelho com amortecedor de fecho da porta é aberta ou fechada.
Lembre-se que o ruído do compressor e do fluxo no circuito de refrigeração não podem ser evitados.	

Que fazer quando ...

Ruídos	Causa e resolução
Vibrar, bater, tilintar	A garrafeira não está nivelada. Nivele a garrafeira com o auxílio de um nível de bolha de ar. Utilize, para o efeito, os pés aparafusáveis (dependendo do modelo) por baixo da garrafeira. No caso de aparelhos de integrar: a partir de um nicho de instalação de 140 cm, deslize as calhas estabilizadoras fornecidas na parte inferior da base do aparelho.
	A garrafeira está encostada a outros móveis ou aparelhos. Afaste a garrafeira.
	Gavetas, cestos ou prateleiras abanam ou ficam emperados. Verifique as peças amovíveis e volte a encaixá-las.
	Garrafas ou recipientes estão encostados uns aos outros. Afaste garrafas ou recipientes ligeiramente uns dos outros.
	O fixador de cabos (dependendo do modelo) ainda está pendurado na parede traseira do aparelho. Remova o fixador de cabos.

Em miele.pt/service pode obter informações relativas à resolução autónoma de anomalias e às peças de substituição da Miele.

Contacto no caso de avarias

Contacte, p. ex., o seu distribuidor Miele ou serviço de assistência técnica Miele quando não conseguir solucionar a avaria.

Pode reservar o serviço de assistência técnica da Miele online em www.miele.pt/service.

Os dados de contacto do serviço de assistência técnica da Miele encontram-se no final do presente documento.

O serviço de assistência técnica precisa da designação do modelo e número de série (fabr./SN/N.º). Ambas as informações podem ser encontradas na placa de características dentro do aparelho de frio ou, dependendo do modelo, no modo de regulação em Informações **i**.

Base de dados EPREL

Desde 1 de março de 2021, as informações sobre a etiquetagem energética e os requisitos de conceção ecológica podem ser encontrados na base de dados sobre produtos europeia (EPREL). Clique na hiperligação <https://eprel.ec.europa.eu/> para aceder à base de dados sobre produtos. Ser-lhe-á aqui solicitado que insira a designação do modelo.

A designação do modelo pode ser encontrada na placa de características dentro do aparelho de frio ou, dependendo do modelo, no modo de regulação em Informações **i**.

Miele			
XXXXXX		Nº. XX/ XXXXXXXXX.	
WEINTEMPERSCHRAUKUNTERSCHMIDDELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET UNDERWORKTOP ARMOIRE DE LIÈGE EN TEMP. DES VINS MO. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINOS MO. EN POTRBAJO ENCIMERA BIRNHAUTEMPERATURKUNTERSCHMIDDELL			
Klasse/Class Classe/Classe SN-ST	APTyp/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gefrierermessgen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nuchthalt Net Capacity Volume U e Capac. Util	Ges / K / G Tot / R / F To / R / C Tot / F / C	/ WEIN / KALT / WINE / CHILL / VINO / CHILL	R600a: XXg

Garantia

O presente produto está sujeito à garantia legalmente prevista pelo Decreto-lei nº 84/2021, de 18 de outubro, que regula os direitos do consumidor na compra e venda de bens, conteúdos e serviços digitais, ou por qualquer outra disposição legal que modifique ou substitua aquele diploma.

Instalação

Local de instalação

 Perigo de danos e ferimentos devido a queda da garrafeira.

A garrafeira é muito pesada e, com a porta do aparelho aberta, tende a tombar para a frente.

Mantenha a porta do aparelho fechada até que a garrafeira esteja definitivamente montada e fixa no nicho de acordo com as instruções de utilização e montagem.

 Perigo de danos e ferimentos devido a queda da garrafeira.

Se a garrafeira for instalada por uma única pessoa, haverá um risco maior de ferimentos e danos.

Instale a garrafeira indispensavelmente com a ajuda de uma segunda pessoa.

 Risco de incêndio e de danos causados por aparelhos que irradiam calor.

Os aparelhos que irradiam calor podem inflamar-se e fazer com que a garrafeira incendeie.

A garrafeira não pode ser encastrada por baixo de uma placa de cozinhar.

 Risco de incêndio e de danos causados por aparelhos que irradiam calor.

Os aparelhos que irradiam calor podem inflamar-se e fazer com que a garrafeira incendeie.

Não pode ser instalada uma gaveta de aquecimento por baixo da garrafeira.

Ao escolher o local de instalação, tenha em atenção que o consumo de energia da garrafeira aumenta se esta for instalada perto de um aquecedor, uma lareira ou outra fonte de calor. Também deve ser evitada a incidência direta da luz do sol.

Quanto mais elevada for a temperatura ambiente, mais tempo o compressor fica a funcionar e maior é o consumo de energia.

Ao instalar a garrafeira observe também o seguinte:

- A tomada tem de se encontrar em local de acesso fácil e nunca atrás do aparelho, para que fique acessível em caso de emergência.
- Tanto a ficha como o cabo de ligação não devem estar em contacto com a parte de trás da garrafeira, porque podem ficar danificados pelas vibrações da garrafeira.
- Outros aparelhos também não devem ser ligados a tomadas situadas na zona posterior desta garrafeira.

 Risco de ferimentos através de vidros partidos.

A uma altitude superior a 1500 m, o vidro da porta da garrafeira pode partir devido a mudanças de pressão de ar. Vidros partidos podem causar ferimentos graves!

O local da instalação deve ser seco e bem ventilado.

Classe climática

A garrafeira foi concebida para uma determinada classe climática, (intervalo de temperatura ambiente), cujos limites devem ser cumpridos. A classe climática está indicada na placa de características situada no interior da garrafeira.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	10 até 32 °C
N	16 até 32 °C
ST	16 até 38 °C
T	16 até 43 °C
SN-ST	10 até 38 °C
SN-T	10 até 43 °C

Uma temperatura ambiente mais baixa provoca períodos de inatividade mais longos do compressor, fazendo com que a garrafeira possa não ser capaz de manter a temperatura necessária.

 Risco de danos devido a elevada humidade do ar.

No caso de humidade do ar elevada, a água condensada pode ficar depositada nas paredes exteriores da garrafeira e conduzir à corrosão.

Instale a garrafeira num espaço seco e/ou climatizado com ventilação suficiente.

Após a instalação certifique-se de que a porta do aparelho fecha corretamente, de que as secções transversais de ventilação e arejamento foram mantidas e a garrafeira foi instalada tal como descrito nestas instruções de utilização e montagem.

Arejamento e ventilação

 Risco de incêndio e de danos causados por uma ventilação insuficiente.

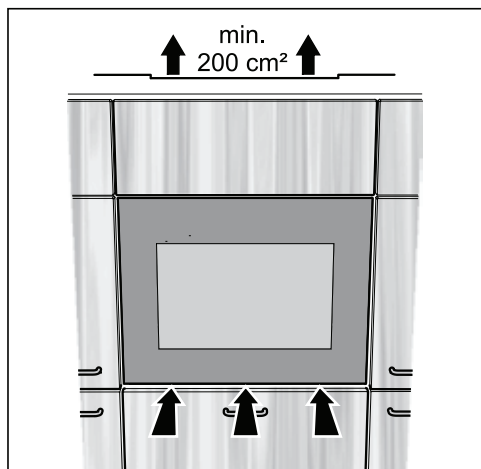
Se a garrafeira não tiver a ventilação suficiente, o compressor liga com mais frequência e funciona durante um período de tempo mais longo. Tal provoca um aumento do consumo de energia e um aumento da temperatura de funcionamento do compressor, o que poderá ter como consequência a avaria do compressor.

Certifique-se de que existe um arejamento e uma ventilação suficientes da garrafeira.

Mantenha imperativamente as secções transversais de ventilação e arejamento indicadas. As secções transversais de ventilação e arejamento não podem ser tapadas ou obstruídas.

Instalação

O ar no painel traseiro da garrafeira aquece. Por este motivo o armário embutido deve ser construído de forma a garantir arejamento e ventilação suficiente (ver «Instalação – Dimensões de montagem»):

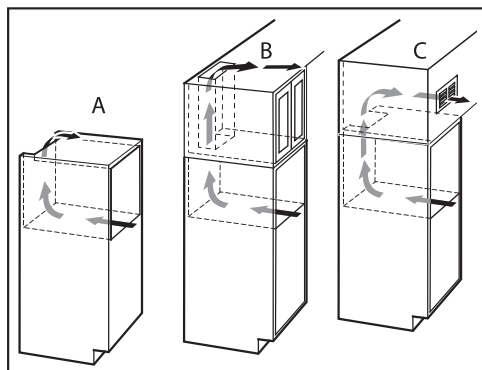


- O arejamento é feito por baixo da porta do aparelho.
- A ventilação é feita através de uma secção transversal de ventilação aberta situada por cima da garrafeira. Esta secção transversal de ventilação deve ter uma passagem livre de 200 cm², para que o ar aquecido possa sair sem obstáculos.
- Importante! A garrafeira funciona com mais economia de energia quanto maiores forem as secções transversais de ventilação e arejamento.

As secções transversais de ventilação e arejamento não podem ser tapadas ou obstruídas. Além disso, devem ser limpas com regularidade para eliminar o pó.

Tipos de aberturas de saída de ar

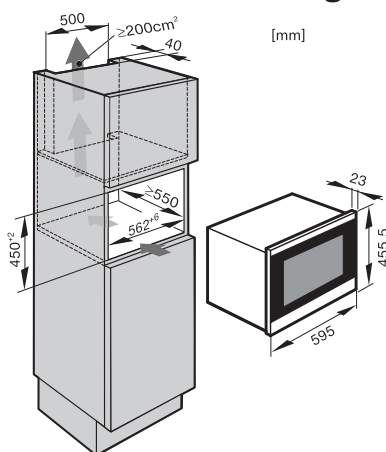
A abertura de ventilação superior pode ser implementada de diferentes formas:



- A : diretamente por cima da geladeira
- B : por cima do móvel de remate
- C : no móvel de remate com grelha de arejamento à frente

Se pretender instalar uma grelha de arejamento na abertura de ventilação, esta deve ter um tamanho superior a 200 cm^2 . A passagem livre de 200 cm^2 é obtida a partir da soma das secções transversais de abertura na grelha de arejamento.

Dimensões de montagem



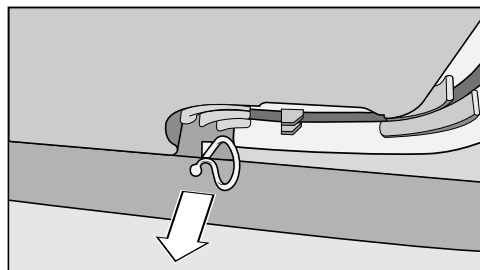
O cabo elétrico tem 2300 mm de comprimento.

A tomada tem de se encontrar em local de acesso fácil e nunca atrás do aparelho, para que fique acessível em caso de emergência.

Encastrar a geladeira

Antes de encastrar a geladeira

- Retire os acessórios de dentro da geladeira antes de efetuar a montagem.



Instalação

- Retire o fixador do cabo da zona posterior do aparelho (conforme o modelo).
- Verifique se todas as peças na parede posterior do aparelho podem oscilar livremente. Se necessário, dobre as peças cuidadosamente para fora.

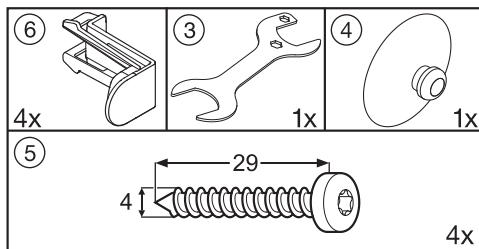
⚠ Perigo de danos e ferimentos devido a queda da garrafeira.

Se a garrafeira for instalada por uma única pessoa, haverá um risco maior de ferimentos e danos.

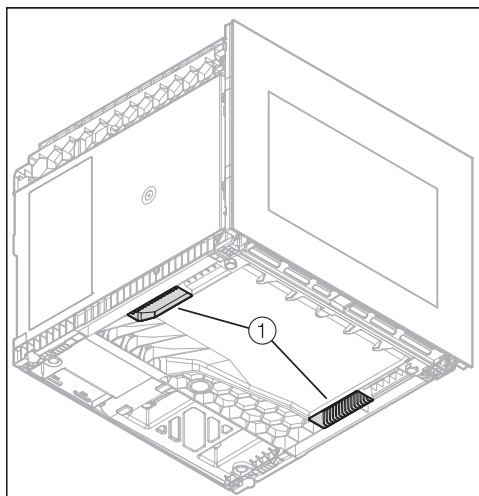
Instale a garrafeira indispensavelmente com a ajuda de uma segunda pessoa.

- Instale a garrafeira apenas num móvel de cozinha de encastrar estável, resistente, que esteja apoiado sobre uma superfície plana e horizontal.
- O nicho deve estar nivelado na horizontal e na vertical.
- Manter imperativamente as secções transversais de ventilação e arejamento (consulte o capítulo «Instruções», secção «Arejamento e ventilação» e «Dimensões de montagem»).

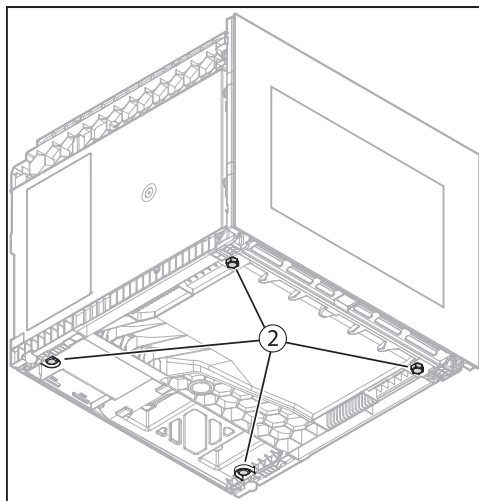
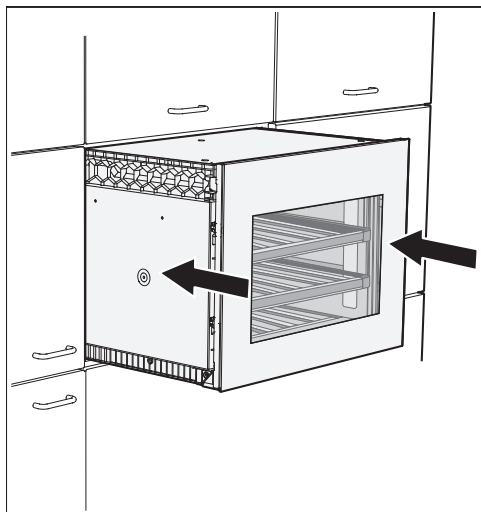
Para encastrar o aparelho são necessárias as seguintes ferramentas:



Além disso necessita de um nível assim como de uma chave de parafusos.



- Para o transporte utilize as pegas ① situadas na base da garrafeira.
- Instale o cabo de alimentação na zona posterior em direção à zona da tomada.



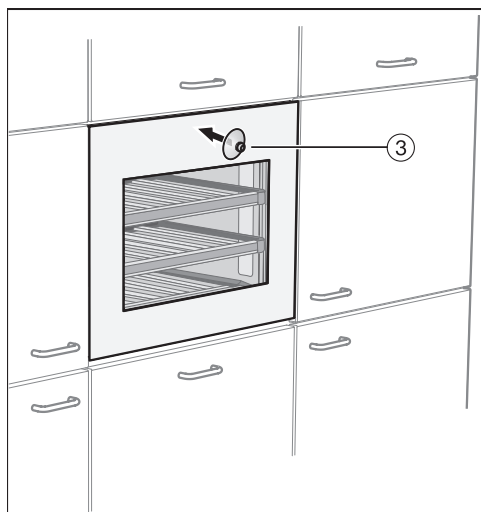
- Deslize a geladeira para o interior do armário embutido. Ao deslizar a geladeira certifique-se de que o cabo de alimentação não é danificado.
- Alinhe a geladeira na horizontal em relação às frentes dos móveis circundantes e, se necessário, retire a geladeira.

- Se tiver que nivelar de novo a geladeira terá de voltar a tirar do nicho para poder ajustar os pés de nivelamento ② por baixo da geladeira.
- Ajuste os pés de nivelamento ② para a altura necessária.

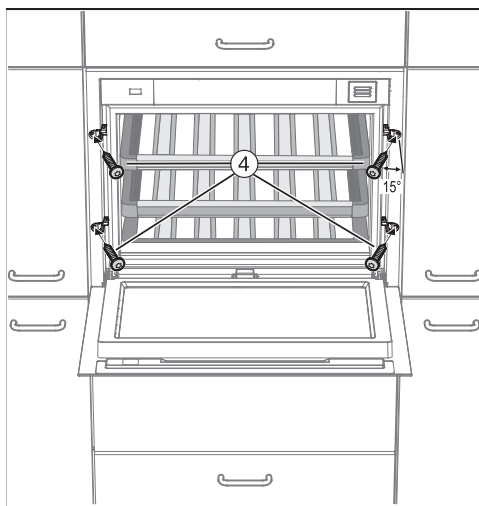
Os pés de nivelamento podem ser ajustados manualmente, caso contrário utilize a chave de bocas fornecida junto.

- Deslize a geladeira para o interior do móvel embutido e verifique novamente a distância em relação às frentes dos móveis circundantes. Ao deslizar a geladeira certifique-se de que o cabo de alimentação não é danificado.

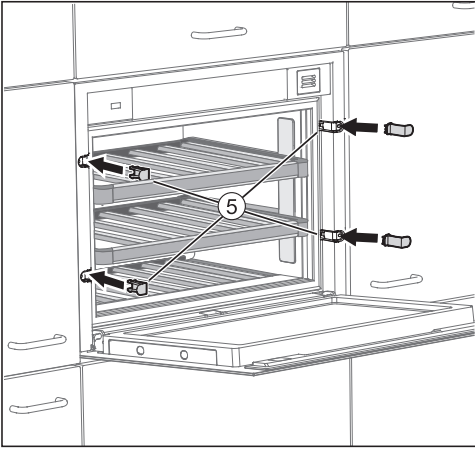
Instalação



- Coloque a ventosa ③ fornecida junto na frente em vidro e abra a porta do aparelho.



- Fixe a garrafeira com os quatro parafusos fornecidos junto (4 x 29) ④ à estrutura do móvel, aparafusando os parafusos com uma ligeira inclinação (aprox. 15°) à parede lateral do móvel.



- Coloque as coberturas ⑤ fornecidas junto.
- Ligue agora a geladeira à corrente elétrica.

Logo que a geladeira esteja ligada à corrente elétrica, aparece no visor o símbolo de ligação à rede –⏻–.



- Toque na tecla de ligar/desligar.

O símbolo de ligação à rede –⏻– apaga-se e a geladeira começa a refrigerar.

O sistema Push2open da geladeira está agora ativado (consulte «Descrição do aparelho – Auxiliar de abertura da porta»).

Ligação elétrica

A geladeira é fornecida em série com cabo de ligação pronto a ser ligado a uma tomada com ligação à terra.

Instale a geladeira de forma a que a tomada fique facilmente acessível. Se a tomada não estiver facilmente acessí-

vel, certifique-se de que na instalação está disponível um dispositivo seccionador para cada polo.

⚠ Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento.

O funcionamento do aparelho de frio em tomadas múltiplas e cabos de extensão pode sobrecarregar os cabos.

Por motivos de segurança, não deve utilizar tomadas múltiplas ou cabos de extensão.

A instalação elétrica deve ser concebida de acordo com a VDE 0100.

Por motivos de segurança, recomendamos a utilização de um interruptor de corrente diferencial residual (RCD) do tipo  na instalação doméstica associada, para a ligação elétrica da geladeira.

Um cabo de ligação à rede danificado só pode ser substituído por um cabo de ligação à rede especial do mesmo tipo (pode ser obtido no serviço de assistência técnica da Miele). Por motivos de segurança, a substituição só pode ser efetuada por um técnico qualificado ou pelo serviço de assistência técnica da Miele.

Instalação

Consulte estas instruções de utilização ou a placa de características quanto aos disjuntores correspondentes e ao consumo nominal. Compare esses dados com os da ligação elétrica no local. Em caso de dúvidas, contacte um eletricista qualificado.

É possível um funcionamento temporário ou permanente num sistema de alimentação energética autossuficiente ou não-síncrono de rede (por ex., redes separadas, sistemas de reserva). O pré-requisito para o funcionamento é que o sistema de alimentação elétrica esteja em conformidade com as especificações da EN 50160 ou comparável.

As medidas de proteção previstas na instalação doméstica e neste produto Miele devem também ser asseguradas na sua função e modo de funcionamento em funcionamento isolado ou em funcionamento não-síncrono ou ser substituídas por medidas equivalentes na instalação. Como descrito, por ex., na publicação atual da VDE-AR-E 2510-2.

Modo de demonstração ■

A garrafeira pode ser apresentada na loja através da função «Modo de demonstração». Neste caso os comandos da garrafeira e a iluminação interior funcionam, mas o motor permanece desligado, de forma que o aparelho não faz frio.

Ligar o modo de demonstração



- Desligue o aparelho, tocando na tecla de ligar/desligar.

A indicação de temperatura no visor apaga-se e o símbolo de ligação à rede elétrica  aparece.



- Coloque um dos dedos sobre a tecla  e mantenha-o sobre a tecla.



- Toque adicionalmente na tecla ligar/desligar (não deixe de pressionar a tecla ).



- Mantenha o dedo sobre a tecla , até que no visor apareça o símbolo ■.
- Deixe de pressionar a tecla .

O modo de demonstração está ligado, o símbolo ■ acende no visor.

Desativar o modo de demonstração

O símbolo ■ acende no visor.



- Toque na tecla de regulações.

No visor aparecem os símbolos possíveis de serem selecionados, o símbolo  fica a piscar.



- Pressione a tecla para regular a temperatura ( ou ) as vezes que forem necessárias, até que o símbolo ■ fique a piscar no visor.



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

No visor o 1 está a piscar (significa: Modo de demonstração está ativado), o símbolo ■ acende.

Informações para as lojas



- Toque na tecla V ou ^, de forma que apareça no visor  (significa: modo de demonstração está desligado).



- Toque na tecla OK para validar a sua escolha.

A seleção efetuada é aceite, o símbolo  fica a piscar.



- Toque na tecla regulações, para sair do modo regulação.
Caso contrário ao fim de aprox. um minuto a eletrónica sai automaticamente do modo de regulação.

O modo de demonstração está desligado, o símbolo  apaga-se.

Miele Portuguesa, Lda.

Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide

Contactos:

Telf.: 214248100

Apoio ao cliente

info@miele.pt

Serviço técnico

miele.pt/service

Website

miele.pt

Miele Experience Center em Carnaxide

Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide
Telf.: 214248400

Sede Alemanha:
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Alemanha

KWT 7112 iG ... KWT 7132 iG ...

pt-PT

M.-Nr. 11 249 500 / 03 / 002